## Inhalt

Einleitung	7
A Die Textzeugen	7
I. Die griechischen Zeugen	7
1. Der o'-Text	7
2. Der L-Text	15
3. Der Mischtext der Handschrift 392	15
II. Die alten Übersetzungen	16
1. Die lateinische Übersetzung	17
2. Die koptisch-sahidische Übersetzung	26
3. Die äthiopische Übersetzung	29
4. Die armenische Übersetzung	32
III. Die indirekte Überlieferung	36
1. Iosephus	36
2. Die Kirchenschriftsteller	38
IV. Die Druckausgaben	40
B Die Textgestalt	45
I. Der o'-Text	45
1. Die Unzialen B S A V und Papyrus 967	45
2. Die hexaplarische Rezension	60
a) Die äußere Bezeugung des hexaplarischen Textes	60
<ul><li>b) Die Zeugen des hexaplarischen Textes</li><li>c) Das Verhältnis der hexaplarischen Zeugen zu vorhexaplarischen zu</li></ul>	64
scher Überlieferung	67
d) Der Charakter der hexaplarischen Rezension	69
3. Die Rezension $a$	81
4. Die Rezension $b$	84
II. Der L-Text	87
III. Die Überlieferung des Textes als Ganzes (Zusammenfassung)	96
C Grammatica	99
D Zeichen und Abkürzungen	124
Avagaba das Tarres	121